

-----Message d'origine-----

De : Mbaraga, Jean
Envoyé : 19 septembre 2007 14:32
À : Gélinas, Monique (BAPE)
Cc : Audet, Francine; Bourret, Michel
Objet : TR : Projet de LET à La Rédemption - Questions du BAPE

Bonjour Madame Gélinas,

Ci-jointes les réponses aux questions posées par la commission.

Bonne journée.

Question 1 : Fournir les standards, américains et canadiens s'il y en a, pour les géomembranes.

Réponse 1 : À notre connaissance, il n'existe pas encore de standards canadiens pour tester les propriétés des géomembranes. Ce qui est utilisé, ce sont les standards américains dont une liste est jointe à ce courriel. Cette liste provient d'un fournisseur de géomembrane, mais l'information qui s'y retrouve concorde avec les données de la littérature scientifique dans le domaine.

Question 2 : Fournir des données de caractérisation de mousse de tourbe usée utilisée pour le traitement des lixiviats de lieu d'enfouissement sanitaire pour démontrer qu'il s'agit d'une matière acceptable à l'enfouissement (pas une matière dangereuse).

Réponse 2 : À notre connaissance et après vérification, il n'y a pas eu de telle caractérisation de la tourbe usée utilisée pour le traitement des lixiviats de lieu d'enfouissement. Cette caractérisation n'a pas encore été demandée compte tenu de la trop faible possibilité que ce matériau puisse être matière dangereuse. Une telle caractérisation a cependant déjà été réalisée sur des boues provenant des bassins de traitement du lixiviat, et même si ces boues représentent l'accumulation, sur une plus longue période que la durée de vie des filtres à tourbe, des contaminants de lixiviats plus concentrés que ceux traités par les filtres à tourbe, les résultats ont démontrés qu'il ne s'agissait pas d'une matière dangereuse. La caractérisation pour déterminer si une matière est dangereuse ou non n'est pas réalisée sur toutes les matières résiduelles admises à l'enfouissement, mais seulement sur celles pour lesquelles il y a un doute raisonnable, ce qui n'est pas le cas pour la tourbe utilisée dans le traitement des lixiviats de lieux d'enfouissement sanitaires ou techniques.

Liste des normes relatives aux géomembranes pour les produits distribués par SOLMAX-TEXEL

Pour les HDPE, LLDPE et PVC

Propriétés	Norme(s) relative(s)
Épaisseur	ASTM D5199 ASTM D5994
Densité de la résine	ASTM D1505 ASTM D792
Indice de fluidité	ASTM D1238
Densité de la géomembrane	ASTM D1505
Teneur en noir de carbone	ASTM D4218 ASTM D1603
Dispersion en noire de carbone	ASTM D5596
Résistance à l'oxydation	ASTM 3895
Résistance en tension	ASTM D6693 ASTM D882 ASTM D638 ASTM D70003
Module d'élasticité à 100%	ASTM D882
2% Modulus	ASTM D5323
Résistance à la déchirure	ASTM D1004
Résistance au poinçonnement	ASTM D4833
Stabilité dimensionnelle	ASTM D1204
Résistance aux contraintes environnementales	ASTM D5397
Allongement multi-axiale	ASTM D5617
Vieillessement au four	ASTM D5721
HP OIT	ASTM D5885
OIT STD	ASTM D3895
Résistance aux UV	GRI-GM-11
HP OIT	ASTM D5885
Hauteur des aspérités	GRI-GM-12
Résistance hydrostatique	ASTM D751
Mullen	ASTM D751

Allongement à la rupture	ASTM D882 ASTM D70003 ASTM D5037
Perte de volatiles	ASTM D1203
Weight	ASTM D3775
Coating thickness	ASTM D1777 mod
Scrim construction	ASTM D3775
Tongue tear	ASTM D2261
Flammability	CPAI Sec 6 ULC
Water vapor transmission WVTR	ASTM G22 ASTM E96
Accelerated weathering	ASTM G53
Grab tensile	ASTM D1682 ASTM D70004
Trapezoid tear	ASTM D4533
Perm rating	ASTM E96
<i>Pour les Géomembranes Bentonitiques</i>	
Propriétés	Norme(s) relative(s)
Mass per unit area	ASTM D5261 ASTM D5993
Swell index	ASTM 5890
Moisture content	ASTM D4643
Fluid Loss	ASTM 5891
Grab strength Peel strength	ASTM D4632
Permeability	ASTM D5084 via ASTM E96
Index Flux	ASTM 5887
Internal shear strength	ASTM 6243